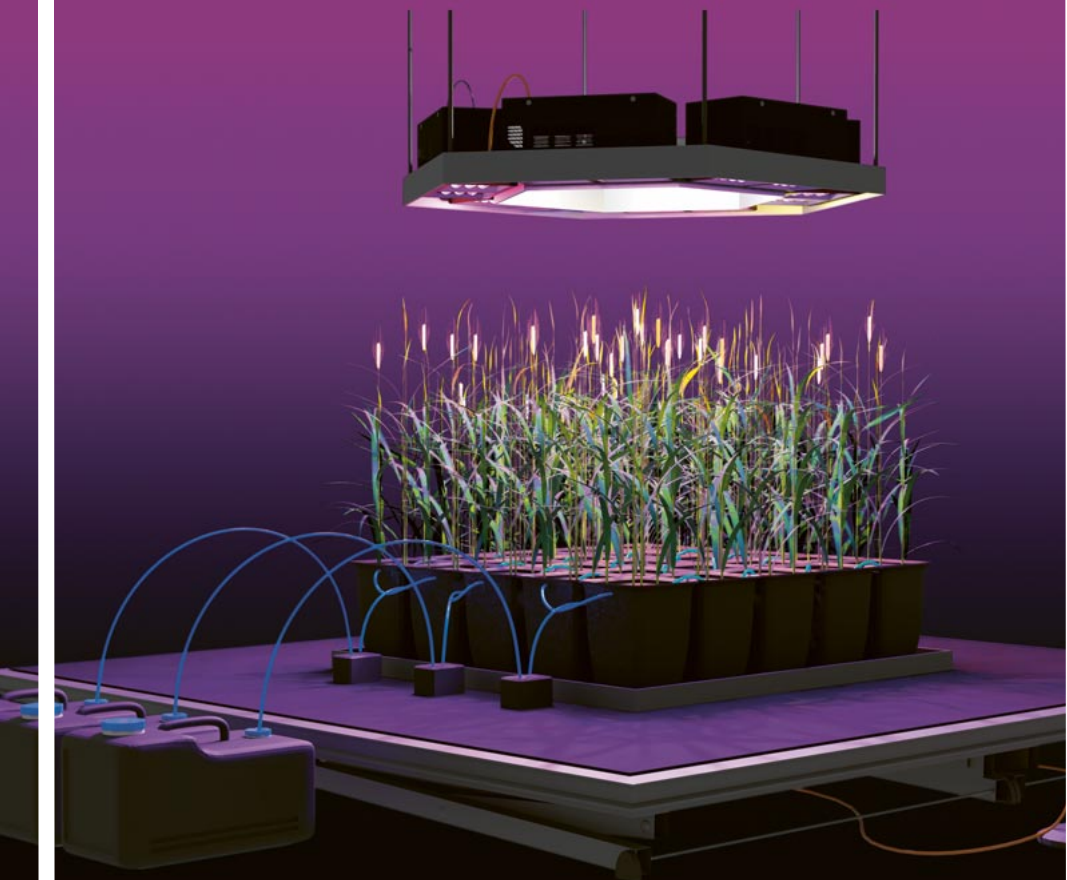


**ESPACE  
MULTIMÉDIA  
GANTNER**

EXPLORER LES CULTURES NUMÉRIQUES

# POST GROWTH : IMAGINAIRES POUR UNE SOCIÉTÉ POST-CROISSANCE

18.10.22 > 21.01.23 UNE EXPOSITION  
DE DISNOVATION.ORG



**GUIDE DE L'EXPOSITION**



## PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION

//////////  
Quelles composantes idéologiques, sociales et biophysiques ont précipité les crises environnementales actuelles ? De quels leviers disposons-nous afin de transformer les pratiques et les imaginaires pour se défaire de la croissance continue de nos empreintes énergétiques ?

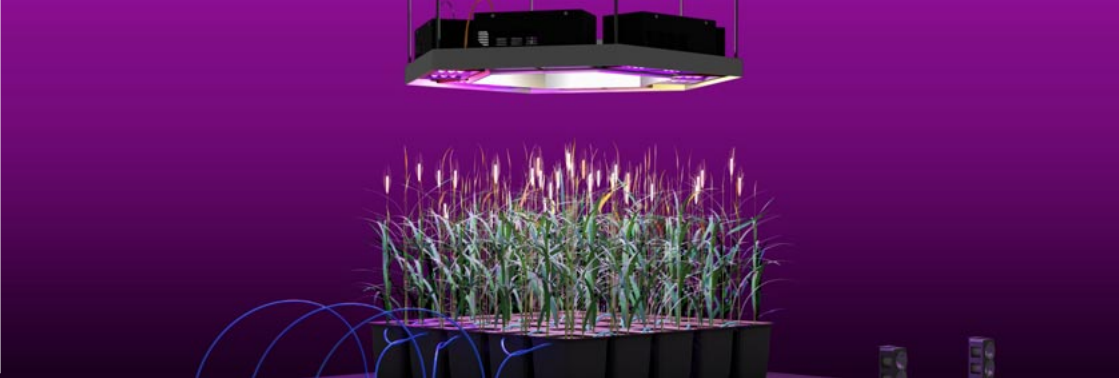
L'exposition questionne les discours dominants sur la croissance et le progrès, elle se penche en particulier sur les perspectives de sortie des énergies fossiles dont dépend la gigantesque machine de production qui sous-tend nos sociétés.

La série d'oeuvres présentée, propose ainsi d'imaginer un métabolisme social en reconnexion avec les réalités vivantes, énergétiques et matérielles de la biosphère, en s'inspirant notamment de notions issues de la comptabilité environnementale, de l'éco-féminisme, des connaissances autochtones et du hacking.

Cette exposition est une invitation à réfléchir collectivement et de manière pratique au devenir de nos sociétés, à la notion de croissance sous ses diverses facettes et implications, ainsi qu'aux limites de la technologie, de la politique et de notre imagination.

Oeuvres réalisées par DISNOVATION.ORG (Maria Roszkowska, Nicolas Maigret, Baruch Gottlieb et Jerome Saint-Clair). En collaboration avec Pauline Briand, Julien Maudet, Nicolas Nova, Clémence Seurat.

Production : iMAL (BE), IMPAKT (NL) | Coproduction : Biennale Chroniques (FR), Espace multimédia Gantner (FR), UCLouvain (BE), STRP (NL) | Soutien : Production Intérieure Brute (FR), ArTeC Paris (FR), CNC - Dicréam (FR).

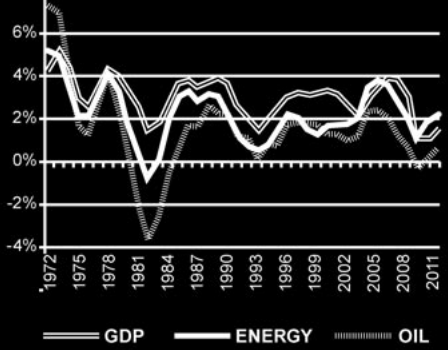


## BIOGRAPHIE

DISNOVATION.ORG est un collectif de recherche créé à Paris en 2012, dont les membres principaux sont Maria Roszkowska (PL/FR), Nicolas Maigret (FR) et Baruch Gottlieb (CA/DE). Ils travaillent à l'interface de l'art contemporain, de la recherche et du hacking, et composent des équipes sur mesure pour chaque investigation en collaboration avec des universitaires, des activistes, des ingénieurs et des designers. En particulier, leurs récentes provocations artistiques visent à alimenter des réflexions et des pratiques post-croissance, tout en opérant une déconstruction méthodique des promesses présentant la "croissance économique" et les "solutions technologiques" comme remèdes aux désastres écosystémiques largement causés par ces dernières. Ils ont récemment coédité *A Bestiary of the Anthropocene* avec Nicolas Nova, un atlas des créatures hybrides d'origine anthropique, et *The Pirate Book*, une anthologie sur le piratage de contenus culturels.

Les travaux de DISNOVATION.ORG ont été exposés, performés, publiés et commentés internationalement : Centre Pompidou (Paris), Transmediale (Berlin), the Museum of Art and Design (New York), Palais de Tokyo (Paris), FILE (Sao Paulo), ZKM (Karlsruhe), Strelka Institute (Moscow), ISEA (Hong Kong), Elektra (Montréal), China Museum of Digital Arts (Beijing), and the Chaos Computer Congress (Hamburg)... Leurs œuvres ont fait l'objet d'articles dans Forbes, Vice, Wired, Motherboard, Libération, Die Zeit, Arte TV, Next Nature, Hyperallergic, Le Temps, Neural.it, Dicult, Gizmodo, Seattle Weekly...

<https://disnovation.org>



## SHADOW GROWTH (L'OMBRE DE LA CROISSANCE) 2021

[LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE FACE AU COÛT SOCIAL DES ÉMISSIONS DE CO2 QUI EN RÉSULTE]



Cette provocation artistique vise à mettre en lumière les processus planétaires qui sont occultés dans l'ombre de la croissance économique (PIB), tels que la combustion de ressources fossiles et les coûts sociaux des émissions de CO2. *Shadow Growth* prototype des stratégies visant à contester ou à remplacer la courbe de croissance emblématique du PIB afin de mieux répondre aux défis écologiques les plus urgents.

*Shadow Growth* confronte le PIB usuel au « coût social des émissions de carbone » qui en résulte, un coût que les estimations les plus pertinentes situent entre 2 700 \$ et 200 000 \$ dollars par tonne de CO2 en dommages à long terme pour les générations futures.

<https://shadowgrowth.earth>

Un projet de DISNOVATION.ORG (Nicolas Maigret, Maria Roszkowska, Baruch Gottlieb)  
 Développement web : Jérôme Saint-Clair | Animation 3d : Jules Barton | Commissionné par : The Photographers' Gallery.



## POST GROWTH TOOLKIT (LE JEU) 2020

[UN JEU POUR FACILITER L'ORIENTATION

AU SEIN DES BOULEVERSEMENTS SOCIO-ÉCOLOGIQUES EN COURS]

////////////////////////////////////

Les écosystèmes terrestres changent irrémédiablement sous l'effet du développement humain, source d'une multitude de crises dont les conséquences se mesurent à l'échelle planétaire. Repenser la manière de coexister avec notre environnement nécessite de se défaire de l'accroissement continu de nos empreintes énergétiques. La série de prototypes de jeux critiques *Post Growth Toolkit* invite à se décoloniser des doctrines de la croissance économique. Elle opère une mise en lumière des conditions matérielles nécessaires au maintien de notre mode de vie actuel afin de mieux saisir comment les restructurer.

Au croisement des sciences et de la fiction spéculative, le jeu *Post Growth Toolkit* propose de littéralement rebattre les cartes et de mettre en partage des récits, des concepts et des objets destinés à questionner et stimuler nos logiciels de pensée. Il se présente sous la forme d'un jeu de cartes tactique : constitués en petits groupes, les joueurs sont invités à mettre à l'épreuve un ensemble de notions clés. Le jeu devient une méthode de transmission et de débat collectif pour faciliter l'orientation dans une période de changements radicaux.

<https://postgrowth.art>

Un projet de DISNOVATION.ORG (Nicolas Maigret, Maria Roszkowska, Baruch Gottlieb) avec Julien Maudet, Clémence Seurat et Pauline Briand.

Production : iMAL | Co-production : Biennale Chroniques - 3bis | Soutien : University of California Irvine, Productions Intérieures Brutes, ArTeC, La Labomedia, UCL Louvain La Neuve, avec la participation du CNC-DICRÉAM.



## A BESTIARY OF THE ANTHROPOCENE (BESTIAIRE DE L'ANTHROPOCÈNE) 2021

[ATLAS ILLUSTRÉ DES PLANTES, ANIMAUX, MINÉRAUX, CHAMPIGNONS  
& AUTRES SPÉCIMENS HYBRIDES]

Inspirée des bestiaires médiévaux et des observations de notre planète à l'ère de l'Anthropocène, cette installation présente diverses créatures et objets hybrides de notre temps. Conçu comme un manuel de terrain, ce bestiaire nous incite à élaborer de nouvelles perspectives d'observation, de navigation et d'orientation dans un monde en rapide transformation. Plastiglomérats, chiens robots de surveillance, fordite, gazon artificiel, arbres-antennes, SARS-COV-2, montagnes décapitées, aigles chasseurs de drones, bananes clones. Chacun de ces spécimens est symptomatique de l'ère « post-naturelle » en pleine mutation dans laquelle nous vivons. Souvent sans même que nous les remarquions, ces spécimens se propagent de façon exponentielle et coexistent avec nous.

*Le Bestiaire de l'Anthropocène* cherche à capturer ce moment précis où la biosphère et la technosphère fusionnent et se rejoignent en un nouveau corps composite. Que se passe-t-il lorsque les technologies et leurs conséquences involontaires sont si omniprésentes qu'il devient difficile de définir ce qui est « naturel » ou non ? Que signifie vivre dans un environnement hybride composé de matières organiques et synthétiques ? Quelles autres créatures peuplent le bestiaire de ce début de XXI<sup>e</sup> siècle ?

[www.bestiaryanthropocene.com](http://www.bestiaryanthropocene.com)

Édition : Nicolas Nova & DISNOVATION.ORG | Co-production: Théâtre de l'Orangerie, Onomatopee Projects.



🕒 Récolte dans 86 J

Estimation des services écosystémiques

Coût du maintien en vie (par m<sup>2</sup> par moisson)

## LIFE SUPPORT SYSTEM (SYSTÈME DE SUPPORT DE VIE) 2020-2022

[EXPÉRIENCE D'ESTIMATION DES SERVICES ÉCOSYSTÉMIQUES]

////////////////////

Cette proposition artistique vise à estimer les ordres de grandeur des services écosystémiques critiques, essentiels à tout processus de vie planétaire. Il est courant de décrire nos relations avec la société, le monde et la biosphère à l'aide de métaphores issues de l'économie, qui possède toutefois une notion bien particulière de la valeur. Les conventions économiques prédominantes sont incapables de reconnaître la valeur intrinsèque des écosystèmes dont toute vie dépend. Dans nos cultures surdéterminées par les concepts économiques, nous manquons d'instruments discursifs adéquats afin d'aborder, tant socialement que politiquement, l'importance des contributions des écosystèmes à la vie sur Terre.

L'expérience *Life Support System* consiste en un mètre carré de blé, cultivé artificiellement en milieu clos. Les intrants essentiels tels que l'eau, la lumière, la chaleur et les nutriments sont mesurés, contrôlés et visualisés pour le public. Ce procédé permet de rendre perceptible la formidable ampleur des contributions écosystémiques et fournit une référence spéculative pour une reconnaissance du "travail de la biosphère", aujourd'hui dévalué et surexploité.

<https://disnovation.org/lss.php>

Un projet de DISNOVATION.ORG (Nicolas Maigret, Maria Roszkowska, Baruch Gottlieb)  
Développement web : Jérôme Saint-Clair | Développement hardware : Vivien Roussel, Thomas Demmer. Production : iMAL | Co-production : Biennale Chroniques - 3bisf | Soutien : University of California Irvine, Productions intérieures brutes, ArTeC, La Labomedia, UCL Louvain-La-Neuve, avec la participation du CNC-DICRÉAM.



## POST GROWTH TOOLKIT (LES ENTRETIENS) - 2020

[SERIE D'ENTRETIENS POUR FACILITER L'ORIENTATION AU SEIN  
DES BOULEVERSEMENTS SOCIO-ÉCOLOGIQUES EN COURS]

////////////////////////////////////

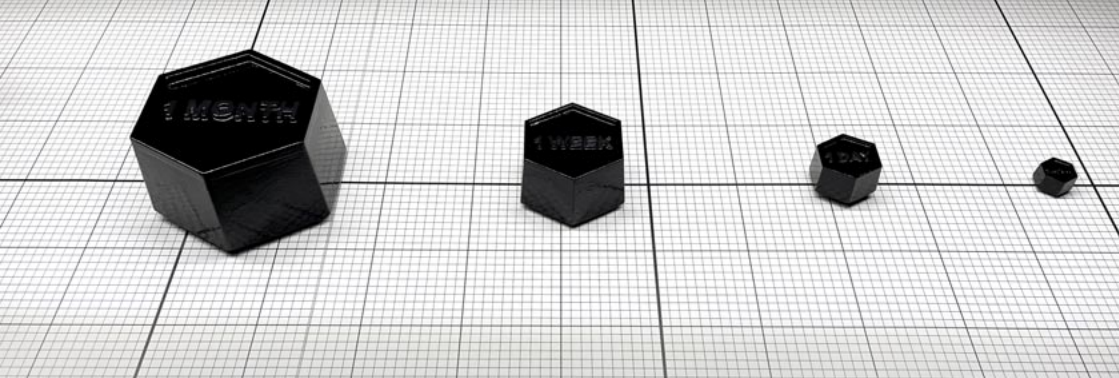
Afin de décrypter les fondements des crises politiques et écologiques actuelles, le collectif Post Growth est allé à la rencontre de chercheur·euse·s, de théoricien·ne·s et d'activistes et a collecté un ensemble de récits et de concepts opératoires sous forme d'interviews vidéo. Portant sur des notions comme les limites planétaires, l'effet rebond, les services écosystémiques ou le principe des sept générations, ces capsules vidéo viennent nourrir une plateforme en ligne.

L'objectif est d'y réunir des outils théoriques et narratifs qui déconstruisent la vision utilitariste d'une nature pensée comme un stock, dépassent les logiques d'optimisation des ressources et sortent du solutionnisme technologique. Mises en partage afin d'être discutées, activées et expérimentées, ces propositions invitent à ouvrir nos imaginaires à de nouveaux horizons et à initier des modes de vie et de relations avec nos milieux radicalement différents.

<https://postgrowth.art>

Un projet de DISNOVATION.ORG (Nicolas Maigret, Maria Roszkowska, Baruch Gottlieb) avec Clémence Seurat et Pauline Briand. Production : iMAL | Co-production : Biennale Chroniques - 3bisf | Soutien : University of California Irvine, Productions Intérieures Brutes, ArTEC, La Labomedia, UCL Louvain La Neuve, avec la participation du CNC-DICRÉAM.





## ENERGY SLAVE TOKENS (ÉTALONS ESCLAVES ÉNERGÉTIQUES) - 2020

[UNITÉS DE CONVERSION ENTRE LE TRAVAIL HUMAIN ET LE COMBUSTIBLE FOSSILE]



En 1940, R. Buckminster Fuller [(1895 – 1983), architecte, designer, inventeur, écrivain et futuriste américain] introduit le terme “d’esclave énergétique” pour décrire l’énergie requise pour alimenter le mode de vie moderne. Ce concept fait référence à l’énergie technologique ou mécanique équivalente à la capacité de travail physique d’un adulte humain. Les besoins en énergie pour tout mode de vie peuvent ainsi être calculés sous forme d’équivalent “esclave énergétique” reflétant le nombre de travailleurs humains qui seraient autrement nécessaires pour délivrer cette même quantité d’énergie. En 2013, il a été estimé que l’Européen moyen emploie l’équivalent de 400 à 500 “esclaves énergétiques” 24 heures sur 24.

L’étalon *Energy Slave Token* est composé d’une série de poids en bitume, qui sont les équivalents énergétiques de quantités spécifiques de temps de travail physique humain (1 heure, 1 jour, 1 semaine, 1 mois, 1 année, 1 vie). Cette série de poids étalons est conçue pour représenter les ordres de grandeur qui séparent la force de travail générée par notre corps humain de l’énergie produite principalement à partir des combustibles fossiles qui alimentent la technosphère. Ces étalons open source sont conçus pour être facilement copiés, reproduits et utilisés sans restriction.

<https://disnovation.org/energyslave.php>

Un projet de DISNOVATION.ORG (Nicolas Maigret, Maria Roszkowska, Baruch Gottlieb)  
Production : iMAL | Co-production : Biennale Chroniques - 3bisf | Soutien : University of California Irvine, Productions Intérieures Brutes, ArTeC, La Labomedia, UCL Louvain La Neuve, avec la participation du CNC-DICRÉAM.

## GLOSSAIRE

---

**L'Anthropocène** ou « l'Ère de l'humain » est une proposition d'époque géologique qui aurait débuté quand l'influence de l'être humain sur la géologie et les écosystèmes est devenue significative à l'échelle de l'histoire de la Terre. Ce terme a été popularisé à la fin du XX<sup>e</sup> siècle par le météorologue et chimiste de l'atmosphère P.-J. Crutzen, prix Nobel de chimie en 1995 et par E. Stoermer, biologiste. L'époque aurait débuté à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle avec la révolution industrielle, et succéderait ainsi à l'Holocène.

**Biosphère** : la biosphère est l'ensemble des organismes vivants et leurs milieux de vie, donc la totalité des écosystèmes présents sur la planète que ce soit dans la lithosphère, l'hydrosphère et l'atmosphère.

**Bitume** : le bitume est un mélange d'hydrocarbures issus de la distillation du pétrole. (Un hydrocarbure est un composé organique constitué exclusivement de carbone et d'hydrogène).

**Croissance (économique)** : la croissance économique désigne la variation positive de la production de biens et de services dans une économie sur une période donnée, généralement une longue période. En pratique, l'indicateur le plus utilisé pour la mesurer est le produit intérieur brut (PIB). On utilise souvent la croissance du PIB par habitant comme indication de l'augmentation de la richesse individuelle, assimilée au niveau de vie (à distinguer de la qualité de vie).

Certaines conséquences de la croissance économique comme la pollution et les atteintes à l'environnement, l'accentuation des inégalités sociales ou l'épuisement des ressources naturelles (pétrole, métaux notamment) sont souvent considérés comme des effets pervers. Le rapport commandé en 1970 par le Club de Rome à une équipe du Massachusetts institute of technology (MIT), intitulé *The Limits To Growth* met en évidence l'impossibilité d'une croissance illimitée dans un monde fini.

**Écosystème** : ensemble d'êtres vivants qui vivent au sein d'un milieu ou d'un environnement spécifique et interagissent entre eux au sein de ce milieu et avec ce milieu.

**Énergies fossiles** : on appelle « énergie fossile » l'énergie produite par la combustion du charbon, du pétrole ou du gaz naturel. Ces combustibles, riches en carbone et hydrogène, sont issus de la transformation de matières organiques enfouies dans le sol pendant des millions d'années. Ce sont des énergies non renouvelables puisqu'une fois utilisées, elles ne peuvent être reconstituées qu'à l'échelle des temps géologiques.

**Fordite** : également appelée "agate de Détroit" ou "agate de moteur", la fordite est une "pierre" constituée de dépôt de peintures provenant d'anciens supports utilisés par les ouvriers qui appliquaient, à la main, de la peinture en spray sur des pièces de voitures. La fordite s'est formée par l'accumulation de couches de peinture laquée, durcie après avoir été cuite de nombreuses fois.

**Principe des sept générations** : le principe de la 7<sup>e</sup> génération est attribuée aux peuples indigènes d'Amérique du Nord. Ce principe veut que chaque fois que quelqu'un prend une décision, il doit penser à son impact sur sept générations à venir. Et prendre cette décision en pleine conscience; avec soin et responsabilité pour la santé et le bien-être des générations humaines et non-humaines futures.

<http://postgrowth.art/the-7th-generation-principle-en.html>

**Provocation artistique** : geste artistique visant à faire réfléchir le spectateur.

**Technosphère** : la technosphère est un concept, créé par Vladimir Vernadsky, qui désigne la partie physique de l'environnement affecté par les modifications d'origine anthropique, c'est-à-dire d'origine humaine. La technosphère possède une part active, constituée des objets en usage ou en possibilité de l'être, et d'une part de rejets qui forment une couche de déchets (l'archéosphère) ou sont émis dans l'atmosphère.

## BIBLIOGRAPHIE

---

***A Bestiary of the Anthropocene*** / Nicolas Nova. Disnovation. org- 2020.

***Comment les riches détruisent la planète*** / Kempf, Hervé. — Paris : Editions du Seuil, DL 2007.

***Décroissance. Vocabulaire pour une nouvelle ère*** / D'ALISA, Giacomo; DEMARIA, Federico; KALLIS; Giorgos; Le Passager Clandestin 2015.

***Habiter le trouble avec Donna Haraway*** / [Bellevaux]: Ed. Dehors, impr. 2019.

***Héritage et fermeture. Une écologie du démantèlement*** / BONNET Emmanuel, LANDIVAR Diego, MONNIN Alexandre. Editions Divergences- 2021.

***La croissance verte contre la nature : critique de l'écologie marchande*** / Tordjman, Hélène. La Découverte — 2021.

***Le monde sans fin*** / Jancovici, Jean-Marc; Blain, Christophe. — Paris : Dargaud- 2021.

***Les limites à la croissance (dans un monde fini). Le rapport Meadows, 30 ans après***/MEADOWS, Dennis; MEADOWS, Donella; RANDERS, Jorgen. Rue de l'Echiquier- 2022.

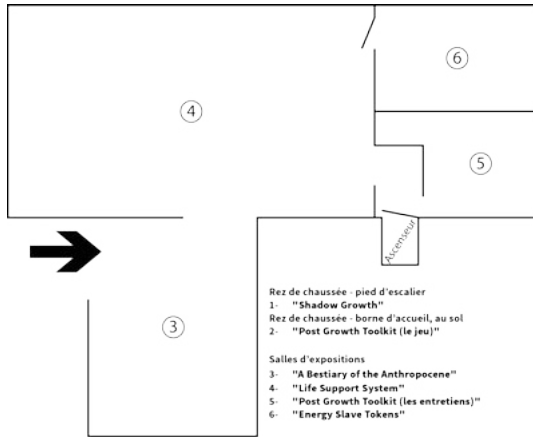
***Moins pour plus. Comment la décroissance sauvera le monde*** / HICKEL Jason. Marabout- 2022.

***Où atterrir? : comment s'orienter en politique*** / Latour, Bruno. La Découverte- 2017.

***Une écologie décoloniale : penser l'écologie depuis le monde caribéen*** / Ferdinand, Malcom — Paris : éditions du Seuil- 2019.

***Une histoire des luttes pour l'environnement*** / Textuel — 2021.

## PLAN DE L'EXPOSITION



Rez de chaussée - pied d'escalier

1- "Shadow Growth"

Rez de chaussée - borne d'accueil, au sol

2- "Post Growth Toolkit (le jeu)"

Salles d'expositions

3- "A Bestiary of the Anthropocene"

4- "Life Support System"

5- "Post Growth Toolkit (les entretiens)"

6- "Energy Slave Tokens"

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

**LES SAMEDIS 12 NOVEMBRE ET 10 DÉCEMBRE À 15H GRATUIT**  
**VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION AVEC SOPHIE MONESI**

Tél. 03 84 23 59 72 / Courriel: [sophie.monesi@territoiredebelfort.fr](mailto:sophie.monesi@territoiredebelfort.fr)

## RENDEZ-VOUS EN LIGNE

**Pendant l'exposition :** sélection d'entretiens par Disnovation.org pour approfondir les thématiques de l'exposition – sur notre chaîne Youtube.

**À partir du 8 novembre :** entretien avec Disnovation.org (réalisation Silvi Simon, production Espace multimédia Gantner). Sur notre site web et chaîne Youtube.

**À partir du 1<sup>er</sup> décembre :** visite de l'exposition en réalité virtuelle à expérimenter sur notre site web, page exposition (conception Vincent Marguet, Espace multimédia Gantner).

1, rue de la Varonne - 90 140 Bourgne

Tél. 03 84 23 59 72 - [lespace@territoiredebelfort.fr](mailto:lespace@territoiredebelfort.fr)

[www.espacemultimeddiagantner.territoiredebelfort.fr](http://www.espacemultimeddiagantner.territoiredebelfort.fr)

Entrée libre du mardi au samedi de 14 h à 18 h.

Fermé les jours fériés et du 24 au 31 décembre 2022.



ESPACE MULTIMÉDIA GANTNER

RÉGION  
BOURGOGNE  
FRANCHE  
COMTE



HACNUM:  
RESEAU NATIONAL  
des arts numériques



PRÉFET  
DE LA RÉGION  
BOURGOGNE-  
FRANCHE-COMTÉ



L'Espace multimédia Gantner est un service du Département du Territoire de Belfort. Antenne de la Médiathèque départementale, il est conventionné et labellisé Centre d'art contemporain d'intérêt national, soutenu par le Ministère de la culture et de la communication, la Direction régionale des affaires culturelles de Franche-Comté, la Région Bourgogne Franche-Comté et la Commune de Bourgne.